**疫情防控期间留学生出入校门审批表**

**Application Form for the Campus Entry and Exit of International Students**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 姓名  Passport Name |  | 一卡通号Campus Card No. |  | | 国籍Nationality |  |
| 学历层次Degree pursued |  | 年级专业Year, Major |  | | 班主任Class Mentor |  |
| 联系电话Mobile No. |  | | 宿舍号Room No. |  | | |
| 离校时间Exit Time  Month月/Day日/Hour时 | 详细目的地Destination in detail | 交通工具Transportation | 离校前身体是否健康  （体温、发热、咳嗽等）  Healthy? Yes/No  Symptoms? Yes/No | | 返校时间Return Time  Month月/Day日/Hour时 | |
|  |  |  |  | |  | |
| 事由  Reasons in detail |  | | | | | |
|  | 1. 严格遵守学校疫情防控期间相关规定和措施。I will strictly abide by the relevant regulations and measures during the University’s epidemic prevention and control period.  2. 行程轨迹保持目的地和校园“两点一线”，不得前往审批目的地以外的地方，避免前往人流量大的地方。I will travel by the shortest path between the approved destination and the campus, and I am not allowed to go beyond the approved destination. I will avoid going to places with high traffic and crowd.  3. 任何隐瞒、谎报、漏报旅居史、接触史、健康状况等疫情防控重点信息的学生，将由相关部门依据《中华人民共和国传染病防治法》等法律规定追究其法律责任。Students who conceal, misrepresent, or underreport the key information for epidemic prevention and control, including my history of residence, contact history, health status, etc., will be held accountable by relevant governmental departments in accordance with the Law of the People ’s Republic of China on the Prevention and Control of Infectious Diseases and other legal provisions.  本人将严格遵守上述承诺，若有瞒报、漏报、谎报或拒不执行疫情防控相关规定的行为，本人愿承担一切法律责任。I will strictly abide by the above commitments. If there is any act of concealing, omitting, falsely reporting or refusing to implement the relevant provisions of epidemic prevention and control, I am willing to bear all legal responsibilities.  本人签字Applicant signature：  年Year 月Month 日Day | | | | | |
| 学生个人承诺  Personal Commitments |
| 班主任审批意见  Mentor approval/rejection | 班主任签字Mentor’s signature：  年Year 月Month 日Day | | | | | |
| 学院审批意见School of International Education | 负责人签字 Dean’s signature （盖章Stamp）  年Year 月Month 日Day | | | | | |
|  |